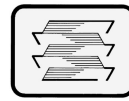


# INKiESS®

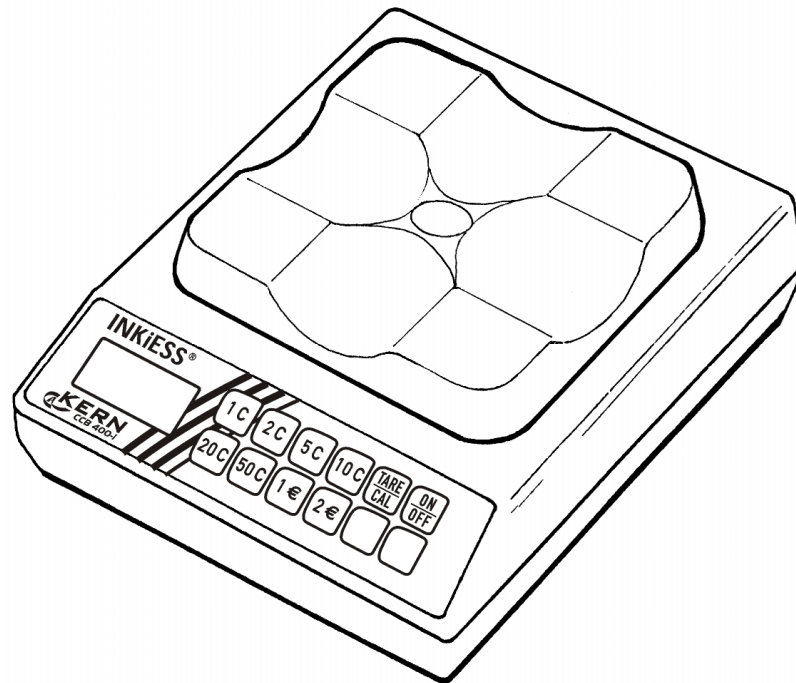


Ideen und Lösungen für Kasse und Büro

MRP 1

## BEDIENUNGSANLEITUNG

INKiESS Münzrollen-Prüfgerät MRP 1 Electronic



Deutsch

**Bedienungsanleitung  
Münzrollen-Prüfgerät MRP 1**

Seite 2

English

**Operating Instructions  
Coin Roll Checker MRP 1**

Page 9



**INKiESS<sup>®</sup>**

**Bedienungsanleitung**

**Münzrollen-Prüfgerät MRP 1 Electronic**

Version 1.0 06/2001

---

---

## **Inhaltsverzeichnis**

<b>1</b>	<b>Technische Daten</b>	
1.1	Allgemeine Spezifikationen _____	3
1.2	Tastatur _____	3
<b>2</b>	<b>Aufstellen des Prüfgeräts</b>	
2.1	Auspacken _____	4
2.2	Aufstellen _____	4
2.3	Stromversorgung _____	4
2.4	Batteriebetrieb _____	4
<b>3</b>	<b>Bedienung</b>	
3.1	Justieren _____	5
3.2	Münzrollen-Prüfung _____	5
<b>4</b>	<b>Wichtige Hinweise</b> _____	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>Kleine Pannenhilfe</b> _____	<b>8</b>

# 1 Technische Daten

## 1.1 Allgemeine Spezifikationen

Maximal erlaubte Belastung des Münzrollen-Prüfgeräts	400 g
Kleinste Ablesbarkeit	1 Münze
Anzeige	3 Stellen für Münzanzahl, 3 Stellen für Münzwert
Justiergewicht	200 g (Klasse M3)

## 1.2 Tastatur

Das Prüfgerät verfügt über 12 Tasten, davon 8 Tasten zur Bestimmung der Münzwerte. Weitere zwei Tasten ( [ ON/OFF ] , [ TARE/CAL ] ) dienen der Bedienung des Geräts; zwei Tasten haben keine Funktion (Reserve für spätere Erweiterung).



## **2 Aufstellen des Prüfgeräts**

### **2.1 Auspacken**

Das Münzrollen-Prüfgerät vorsichtig aus der Verpackung nehmen, Plastikhülle entfernen und Inhalt auf Vollständigkeit prüfen.

Serienmäßiges Zubehör:

- Münzrollen-Aufsatz
- Netzgerät
- Batterie
- Justiergewicht
- Bedienungsanleitung

### **2.2 Aufstellen**

- Gerät auf eine waagrechte, feste Unterlage stellen (siehe auch Punkt 4 „Wichtige Hinweise“).
- Münzrollen-Aufsatz einsetzen.

### **2.3 Stromversorgung**

Die Stromversorgung erfolgt entweder über das externe Netzgerät oder die beige-fügte Batterie (9 V). Bei Netzbetrieb muss der auf dem Netzgerät aufgedruckte Spannungswert mit der örtlichen Spannung übereinstimmen! Bei anderen Netzspannungen nicht anschließen. Verwenden Sie nur das Original-Netzgerät.

### **2.4 Batteriebetrieb**

Batteriedeckel an der Geräteunterseite abnehmen. 9 V-Batterie anschließen und Batteriedeckel wieder einsetzen.

Die Batterie hat eine Betriebsdauer von ca. 30 Stunden. Zur Batterieschonung schaltet das Gerät ca. 4 Minuten nach abgeschlossener Prüfung automatisch ab.

Ist die Batterie verbraucht, erscheint im Display [ LO ]. Gerät ausschalten und Batterie wechseln.

Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, Batterie herausnehmen und getrennt aufbewahren. Auslaufen von Batterieflüssigkeit könnte das Gerät beschädigen

## 3 Bedienung

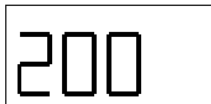
### 3.1 Justieren

**Wichtig:** Vor Inbetriebnahme, bei starken Temperaturschwankungen und nach jedem Ortswechsel / Transport ist das Prüfgerät auf die örtlichen Gegebenheiten einzustellen (= Justierung). Bei falscher Justierung können Zählfehler auftreten!

#### Vorgehen bei der Justierung:

Stabile Umgebungsbedingungen beachten (siehe Punkt 4 „Wichtige Hinweise“). Kurze Anwärmzeit von ca. 10 Minuten zur Stabilisierung ist zweckmäßig.

Auf dem Münzrollen-Aufsatz dürfen sich keine Gegenstände befinden. Eventuell mit **TARE/CAL**-Taste zurück auf Null setzen. Danach **TARE/CAL**-Taste für etwa drei Sekunden gedrückt halten, bis im Display [ 200 ] angezeigt wird.



Jetzt das beigefügte 200 g-Justiergewicht in die Mitte des Münzrollen-Aufsatzes stellen. Kurze Zeit später erscheint [ F ], und verschwindet anschließend wieder. Justiergewicht wieder herunternehmen. Das Prüfgerät ist nun justiert.

Bei einem Justierfehler oder falschem Justiergewicht erscheint [ E ] auf dem Display. Justierung wiederholen. Erscheint die Fehlermeldung weiterhin, liegt ein Defekt vor.

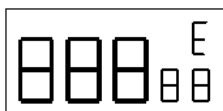
Um Fehler zu vermeiden, Justierung regelmäßig wiederholen.

### 3.2 Münzrollen - Prüfung

**Wichtig:** Vor Inbetriebnahme, bei starken Temperaturschwankungen und nach jedem Ortswechsel / Transport ist das Prüfgerät auf die örtlichen Gegebenheiten einzustellen (vgl. 3.1 Justieren).

Gerät mit **ON / OFF**- Taste einschalten.

Gerät zeigt für etwa 2 Sekunden [ 888E88 ] im Display an.



Dann wird auf der linken Seite [ 0 ] angezeigt. Die kleine Anzeige rechts zeigt den letzten gespeicherten Münzwert an (z.B. 20 C).



Nun ist das Prüfgerät betriebsbereit.

Der Münzwert kann durch Drücken der entsprechenden Taste (1 C, 2 C ... 2 € ) festgelegt werden. **Dabei darf sich weder eine Münzrolle noch ein anderer Gegenstand auf dem Münzrollen-Aufsatz befinden.** Der ausgewählte Münzwert erscheint auf der rechten Seite der Anzeige.

**Erst jetzt** die zu prüfende Münzrolle auf den Münzrollen-Aufsatz legen.

Nun wird die Münzanzahl angezeigt.

Bei korrektem Inhalt der Münzrolle müssen auf dem Display folgende Zahlen erscheinen:

1 C	50
2 C	50
5 C	50
10 C	40
20 C	40
50 C	40
1 E	25
2 E	25

Jede andere angezeigte Zahl signalisiert einen nicht korrekten Rolleninhalt. Zusätzlich ertönt ein kurzes akustisches Signal.

Bei einigen 1 Cent- und 2 Cent- Prägungen liegen die Rollengewichte teilweise außerhalb der Toleranzbereiche, so daß hier eine einwandfreie Prüfung nicht gewährleistet ist.

**Wichtig: Sollte die Anzeige vor dem Auflegen der Münzrolle nicht auf [ 0 ] stehen, TARE-Taste drücken. Die Anzeige geht dann auf [ 0 ].**

Zum Ausschalten des Geräts **ON / OFF** –Taste drücken.

## 4 Wichtige Hinweise

Das Münzrollen-Prüfgerät MRP 1 ist ein Präzisionsinstrument. **Das Prüfgerät darf niemals überlastet werden! Die maximal erlaubte Belastung des Münzrollen-Prüfgeräts beträgt 400 g.**

Beim Auftreten elektromagnetischer Felder können Anzeigeabweichungen auftreten.

Hohe Luftfeuchtigkeit, Dämpfe und Staub vermeiden, da das Gerät nicht hermetisch geschlossen ist. Gerät nicht direkt mit Flüssigkeit in Verbindung bringen, diese könnte in das Messwerk eindringen. Deshalb auch nur trocken oder leicht feucht reinigen. Keine Lösungsmittel verwenden, weil hierdurch Tastatur- und Kunststoffteile Schaden nehmen könnten.

Eine kurze Anwärmzeit von einigen Minuten nach dem Einschalten stabilisiert das Prüfgerät. Die zu prüfende Münzrolle vorsichtig auflegen. Gerät im Ruhezustand nicht belasten. Stöße und extreme Beeinträchtigungen unbedingt vermeiden.

Bei Störung im Programmablauf Gerät kurz ausschalten und dann wieder einschalten. Prüfungsvorgang nochmals beginnen.

Gerät niemals in explosionsgefährdeten Räumen betreiben, da es nicht explosionsgeschützt ist.

Gerät regelmäßig mit Prüfgewicht justieren (vgl. 3.1 Justieren).

Öffnen des Münzrollen-Prüfgeräts führt zum Verfall der Garantie.

## 5 Kleine Pannenhilfe

### Störung

### Mögliche Ursache

*Die Anzeige leuchtet nicht*

- *Das Gerät ist nicht eingeschaltet*
- *Die Verbindung zum Netz ist unterbrochen (Netzkabel nicht eingesteckt/defekt)*
- *Die Netzspannung ist ausgefallen*
- *Die Batterie ist leer*

*Die Anzeige ändert sich fortwährend*

- *Luftzug/Luftbewegungen*
- *Vibrationen des Tisches/Bodens*
- *Der Münzrollen-Aufsatz hat Berührung mit Fremdkörpern*

*Das Prüfergebnis ist offensichtlich falsch*

- *Die Anzeige stand vor Auflegen der Münzrolle nicht auf Null*
- *Der Münzwert ist falsch eingestellt*
- *Die Justierung stimmt nicht mehr*
- *Es herrschen starke Temperaturschwankungen*

*[ - - - ] erscheint auf der Anzeige*

- *Zulässige Maximalbelastung ist überschritten*

*[ \_ \_ \_ ] erscheint auf der Anzeige*

- *Prüfbereich ist unterschritten*

Bei Auftreten anderer Fehlermeldungen Gerät aus- und nochmals einschalten. Bleibt Fehlermeldung bestehen, Lieferanten benachrichtigen.





**INKiESS<sup>®</sup>**

**Operating Instructions**

**Coin Roll Checker MRP 1 Electronic**

Version 1.0 06/2001

---

---

## Table of Content

### 1 Technical Data

1.1 General Specifications	10
1.2 Keyboard	10

### 2 Assembling the Coin Roll Checker

2.1 Unpacking	11
2.2 Set Up	11
2.3 Power Supply	11
2.4 Battery Operation	11

### 3 Operation

3.1 Adjustment	12
3.2 Coin Roll Checking	12

4 Important Notes	14
-------------------	----

5 Minor Breakdowns	15
--------------------	----

# 1 Technical Data

## 1.1 General Specifications

Maximum load allowed for the Coin Roll Checker	400 g
Minimum Readability	1 coin
Display	3 digits for number of coins, 3 digits for coin value
Adjusting weight	200 g (class M3)

## 1.2 Keyboard

The coin roll checker has got 12 keys, 8 of which are used to determine the coin value. Another two keys ( [ON/OFF] , [TARE/CAL] ) are used for operating the coin roll checker. Two further keys are without function (reserved for later enhancement).



## **2 Assembling the Coin Roll Checker**

### **2.1 Unpacking**

Carefully remove the coin roll checker from the packaging and the plastic bag. Then check whether contents are complete.

Serial fittings:

- coin roll top
- mains adapter
- battery
- adjusting weight
- operating instructions

### **2.2 Set Up**

- Set the coin roll checker upon a horizontal stable base (see 4 'Important Notes').
- Insert coin roll top.

### **2.3 Power Supply**

Power supply is provided either by the external mains adapter or by the added battery (9 V). When operating by mains adapter the voltage specified on this adapter must be the same as the local voltage! Do not connect with other voltages! Use only the original mains adapter.

### **2.4 Battery Operation**

Remove the battery cover from the bottom of the coin roll checker. Connect the 9 V-battery and re-insert the battery cover.

The battery's operation time is approximately 30 hours. For battery conservation reasons the coin roll checker automatically turns itself off approx. 4 minutes after the checking procedure is finished.

As soon as the battery voltage gets too low the display shows [ LO ]. Please turn off the coin roll checker and change the battery.

If the coin roll checker will not be used for a longer time, remove the battery and store it separately. Leaking battery liquid could damage the coin roll checker.

## 3 Operation

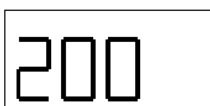
### 3.1 Adjustment

**Important:** Before operating the coin roll checker for the first time, in case of strongly fluctuating temperatures and after each change of place / transport the coin roll checker is to be adjusted to the local conditions (= adjustment). Faulty adjustment can lead to counting errors!

#### How to adjust:

Give attention to solid environment conditions (see 4 'Important Notes'). A short warm-up period of approx. 10 minutes is suitable for stabilization.

There must not be any items placed upon the coin roll top. If necessary reset to zero by pressing **TARE/CAL**. Hold the **TARE/CAL** key for about three seconds until the display shows [ 200 ].



Now place the 200 g adjusting weight in the middle of the coin roll top. After a short time [ F ] appears on the display and disappears again. Now take away the adjusting weight. The coin roll checker is now adjusted.

In case of an adjustment error or wrong adjusting weight [ E ] appears on the display. Please repeat the adjustment. If the error message does not disappear, there will be a defect.

In order to avoid counting errors repeat this adjustment regularly.

### 3.2 Coin Roll Checking

**Important:** Before operating for the first time, with strongly fluctuating temperatures and after each change of place / transport the coin roll checker must be adjusted to the local conditions (see 3.1 'Adjustment').

Turn on the coin roll checker with the **ON/OFF** key.

The coin roll checker displays [ 888E88 ] for approx. two seconds.



Then the left side of the display switches to zero [ 0 ]. The smaller figures on the right of the display show the coin value saved at the last operation (e.g. 20 C).



Now the coin roll checker is ready for operation.

The coin value can be determined by pressing the corresponding key (1 C, 2 C ... 2 € ). **While determining the coin value no coin roll or other item must be placed upon the coin roll top.** The chosen coin value appears on the right side of the display.

Now place the coin roll you wish to check upon the coin roll top.

Now the number of coins is displayed.

With correct coin rolls the following numbers will appear on the display:

1 C	50
2 C	50
5 C	50
10 C	40
20 C	40
50 C	40
1 E	25
2 E	25

Any other number on the display indicates that the coin roll content is not correct. In addition, a short acoustic signal is to be heard.

With some 1 Cent- and 2 Cent- coins the roll weights are outside the tolerance ranges. Therefore, in those cases a correct testing is not guaranteed.

**Important: Should the display do not indicate [ 0 ] before placing the coin roll upon the coin roll top press the TARE-key. The display now switches to [ 0 ].**

Press **ON / OFF** in order to turn off the coin roll checker.

## 4 Important Notes

The coin roll checker MRP 1 is a precision instrument. **It must not be overloaded in any case! The maximum allowed load of the coin roll checker is 400 g.** With the influence of electro-magnetic fields deviations of the display can occur.

Avoid high air humidity, vapours and dust because the coin roll checker is not hermetically closed. Do not bring the coin roll checker in direct contact with liquids because these could penetrate the housing and lead to damages. Therefore, clean only with dry or slightly damp cloth. Do not use solvents since key or plastic parts could be damaged.

A short warm-up period of about 10 minutes after turning on will stabilize the coin roll checker. Place the coin rolls carefully upon the coin roll top. Avoid constant loads on the coin roll top when out of use. Avoid shocks and extreme impairments by all means.

If the program cycle is disturbed the coin roll checker has to be switched off and then on again. Re-start your checking procedure.

Never use the coin roll checker in rooms where there is danger of an explosion, as it is not explosion-proof.

Regularly carry out the adjustment with the added adjusting weight (see 3.1 'Adjustment').

Opening up the coin roll checker makes the warranty invalid.

## 5 Minor Breakdowns

### **Default**

### **Possible cause**

*The display does not function*

- *Coin roll checker not turned on*
- *Mains connection is disconnected (mains cable not plugged in or defective)*
- *Power failure*
- *Battery voltage too low*

*The display changes permanently*

- *Air currents*
- *Vibrations of base / floor*
- *Coin roll top is in contact with housing or base*

*The displayed number of coins is obviously incorrect*

- *The display was not set to zero before putting on the coin roll top*
- *Wrong coin value is set*
- *The adjustment is not correct any more*
- *Strongly fluctuating temperatures*

*[ - - - ] is displayed*

- *Max. load is passed*

*[ \_ \_ \_ ] is displayed*

- *Load falls below checking range*

In case other error messages are shown, once again turn off and on the coin roll checker. If the error message remains on the display contact supplier.